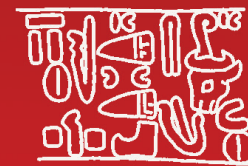


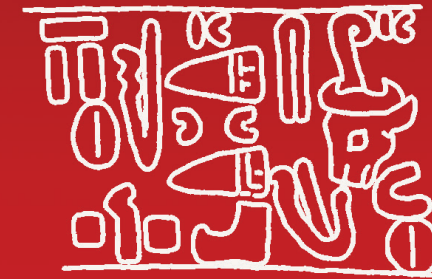
“And
I Knew
Twelve
Languages”



A Tribute to
Massimo Poetto
on the Occasion
of His
70th Birthday



“And I Knew
Twelve Languages”



A Tribute to Massimo Poetto
on the Occasion of His 70th Birthday

Edited by
Natalia Bolatti Guzzo and Piotr Taracha

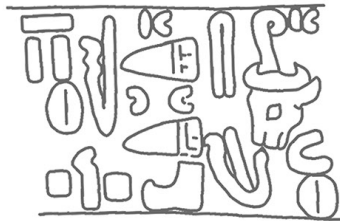
Warsaw 2019

“And I Knew Twelve Languages”



Massimo Patti

“And I Knew Twelve Languages”



A Tribute to Massimo Poetto
on the Occasion of His 70th Birthday

Edited by
Natalia Bolatti Guzzo and Piotr Taracha

Agade Bis
University of Warsaw
Faculty of Oriental Studies

Warsaw 2019

Cover illustration:

A fragment of the inscription of Yariris: KARKEMIŠ A 15b l. 4 § 20
(from J. D. Hawkins, *CHLI*, Pl. 37)

Page II:

Massimo Poetto at Karatepe, September 2014.

This volume has been thoroughly reviewed.

Printed in Poland

ISBN 978-83-87111-77-9

Copyright © 2019 by Agade Bis, Warsaw, Poland

www.ksiegarniaorientalna.pl

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, or otherwise without the express written permission of the publisher.

Contents

Preface	IX
A Complete Bibliography of Massimo Poetto	XIII
Abbreviations	XXI
Adams, Douglas Q.	
Three Bits of IE Morphology Illuminated by Hittite (or vice versa): Examples of Grammaticalization of Verb + Particle	1
Adiego, Ignasi-Xavier	
Sobre algunes noves llegendes monetals lícies	9
Archi, Alfonso	
Female Deities at Ebla	18
Beckman, Gary	
Hatti's Treaties with Carchemish	32
Bracchi, Remo[†]	
<i>Osoppo</i> 'città del frassino'	43
Bryce, Trevor R.	
The Abandonment of Hattuša: Some Speculations	51
Dardano, Paola	
Ancora su gr. λαός	61
Dinçol, Belkis – Hasan Peker	
Reevaluation of Some Published Alalakh Seals and Sealings	82
Eichner, Heiner	
Die <i>Stele Lemnia</i> : Vorstellung ihrer neuen Interpretation samt angestrebter Beweisführung	91
Forlanini, Massimo	
Appunti di geografia hittita, 2	134
Francia, Rita	
Il serpente, la chiocciola, l'ape e l'aquila: rianalisi di KUB 43.62 II 6-10	156
García Ramón, José L.	
De 'correr' a 'crecer' (una planta): hitita <i>ḫuḫai-^{hbi}</i> , griego ἀναδραμεῖν, ἀναθεῖν, antiguo nórdico <i>rinna/renna</i>	169
García Trabazo, José Virgilio	
Kleine Bemerkungen zu luw. <i>piḫaššašši-</i> als Reflex idg. mythischer Auffassungen	182
Giuliani, Mariafrancesca	
L'importanza delle storie lessicali parallele: ancora su <i>pareggio/pileggio</i> 'rotta d'alto mare; tratto di mare aperto'	189
Giusfredi, Federico	
Le cosiddette <i>Res Gestae</i> di Anitta: note di filologia e storia ittita	209

Contents

Gordesiani, Lewan – Irene Tatišvili	Einige Bemerkungen zur Ethnizität in den hethitischen Texten	221
Groddek, Detlev	Zwei neue Anschlußstücke zu <i>CTH 12</i>	229
Hawkins, John David	Two ANCOZ Texts Combined?	233
Herbordt, Suzanne	A Syro-Mittanian Style Cylinder Seal from the Upper City of Boğazköy/Hattusa	239
Hutter, Manfred	Die Funktion und geographische Verbreitung von Brandopfern in hieroglyphenluwischen Texten	246
Hutter-Braunsar, Sylvia	Einige Bemerkungen zu Kaufurkunden im Corpus der luwischen Hieroglypheninschriften des ersten Jahrtausends v. Chr.	255
Isebaert, Lambert	Emprunt et loi phonétique: le cas de tokharien B <i>ñ(y)ās</i> / <i>A ñās</i> « désir » et <i>B ñ(y)ātse</i> / <i>A ñātse</i> « danger, détresse »	266
Kapelaś, Magdalena	Cinq lettres d'Archibald Sayce à Ignacy Radliński	274
Karasu, Cem	Some Notes on the Aesthetics of Hittite Cuneiform Script	286
Kim, Ronald I.	The 2pl. Middle Ending in Proto-Indo-European	295
Lorenz, Jürgen	Ausländische Fach- und Führungskräfte bei den Hethitern	315
Maggi, Mauro	A Late Khotanese Document on Wood: Or. 8211/1475	327
Marazzi, Massimiliano	Schriftlichkeit und königliche Zelebration in Hattusa gegen Ende des 13. Jh. v. Chr.: über die sogenannten „langen“ Hieroglypheninschriften	332
Melchert, H. Craig	The Anatolian Hieroglyphic Signs L 41, L 172 and L 319 = L 416	356
Morani, Moreno	Un problema d'accento in una iscrizione di Pompei	378
Mouton, Alice	Le sol en tant que lieu rituel d'après les textes hittites	386
Muscariello, Marta	Un'ipotesi alternativa per lo scioglimento della sigla <i>DI</i> in KN K 7363	410

Neri, Sergio	Griechisch στάχυς und ἄσταχυς ‚Ähre‘	416
Nussbaum, Alan J.	Rhodian Personal Names in Αγλου-, Αριστου-, Τιμου- and the Dialect History of the Island	441
Oettinger, Norbert	Zu keilschrift-luwisch <i>mānnahuwann(i)-</i> ‚Nase‘	462
Payne, Annick	Waste Not, Want Not: How to Recycle Determinative Signs	469
Peters, Martin	Geheimrat Sommer und sein Weißer Wal	484
Pinault, Georges-Jean	Hittito-Tocharica: Tracking the Bear Once More	496
Pocetti, Paolo	Oscan * <i>deivāom</i> ‘to swear’: a Relic of Indo-European Phraseology or an Idiosyncratically Italic Formation?	510
Puhvel, Jaan	Concerted Convergence: Greek <i>σῶσι</i> Matches Hittite <i>zanzi</i>	522
Rieken, Elisabeth – David Sasseville	Die Wurzeln für „Schneiden“ im Luwischen	524
Rizza, Alfredo	About the Greek-Sidetic “Artemon-Inscription” (S I.1.1)	536
Rocca, Giovanna	Latino <i>sagīna</i>	552
Schürr, Diether	Von Bock und Roß und vielleicht Kalb im Lykischen	560
Siegelová, Jana	Die hethitische Steuerverwaltung zugunsten des Kultes	573
Simon, Zsolt	Zum hieroglyphen-luwischen Hapax <i>mar/i-ta-mi-</i>	593
Soysal, Oğuz	Reconstruction of a Local Divine List	603
Starke, Frank	Zu Ansatz, Lautung und Herkunft einiger luwischer Ländernamen des 12.-8. Jh.	610
Süel, Aygül – Mark Weeden	A Silver Signet-Ring from Ortaköy-Sapinuwa	661
Taracha, Piotr	A Note on the Hittite <i>har(k)-</i> and <i>eš-</i> Constructions	669
Tischler, Johann[†]	Ein spätjunghethitisches Orakelfragment	673

Contents

Torri, Giulia	
Sulla forma e l'uso del segno DUB nei colofoni di Ḫattuša (XIII sec. a.C.)	676
Trémouille, Marie-Claude	
<i>šuhḫaz katta mauš(š)</i> :- ‘cadere dal tetto’ oppure ‘gettarsi dal tetto’?	687
Ünal, Ahmet	
New Insights into the Nature and Iconography of the Hittite Horse Deity Pirwa	690
van den Hout, Theo P. J.	
Did He Come or Go? Hittite <i>arḫa uwe/a-</i>	703
Velhartická, Šárka	
Le lettere di alcuni filologi italiani conservate negli archivi di Praga	715
Yoshida, Kazuhiko	
Some Old Morphological Features of Hittite Imperatives	735
Zorman, Marina	
Revisiting Hrozný's Well-Known Sentence	744

Preface

*... in the City's writing,
in the Suraeen writing,
in the Assyrian writing
and in the Taimani writing,
and I knew 12 languages ...*

The renowned sentence pronounced by Yariris, regent (*tarwani*) of Karkemiš, in the Hieroglyphic Luwian inscription KARKEMIŠ A 15b l. 4 §§19-20 (here in David Hawkins' translation, *CHLI*: 131), emphasizing his extraordinary ability to master different scripts and languages, which inspired the title of the present volume, seems well apt to introduce the scientific personality of the honoree, characterized – since the years of his educational formation – by a marked interest and deep versatility in different linguistic fields, ancient and modern.

Graduated in “Lingue e Letterature Straniere Moderne” at the University of Milan with a thesis on the Indian lexicon in English based on the works of Rudyard Kipling, Massimo Poetto has shown, since the beginning, a natural inclination for Historical / Comparative Linguistics and Philology. His first fields of study were English and Russian (as reflected by the articles at the start of his production), though this did not prevent him from cultivating at the same time his growing interests in the domain of the ancient Indo-European languages, in which he thus entered as an “outsider” – as he himself likes to say –, however, with serious commitment and high enthusiasm.

Decisive in this respect were his scientific relationships with some prominent academic figures who contributed, to different degrees, to the development of his innate talent for languages and textual interpretation. Important were, for example, the academic courses in German Philology held by Marco Scovazzi, and in Slavic Philology under the guidance of Giuseppe Fermeglia and Eridano Bazzarelli. But the most incisive and lasting imprint on his scientific personality was left by two distinguished scholars, Vittore Pisani for Indo-European and Piero Meriggi for Anatolian, with whom he established – first as a student and then as a young scholar and collaborator – a fruitful professional and human relationship.

With Pisani – and with his successor Enzo Evangelisti – he studied Indo-European Linguistics, with special focus on Sanskrit, Armenian, Gothic, Italic and Old Persian, although his scientific approach is firmly based on a historical and comparative perspective embracing most of the Indo-European domain, with

Preface

preference for etymological reconstruction, constantly adhering to textual evidence.

Particularly significant are his philological and epigraphical contributions in the field of Anatolian, a passion cultivated and then consolidated since his first university year, when he decided to follow, purely for personal interest, the classes in Anatolian held by Meriggi in Pavia, which led to an uninterrupted collaboration, in particular on Hieroglyphic Luwian, for some nine years, even when Meriggi retired from teaching.



At work with Professor Piero Meriggi in the garden of his country house, September 1979

In Pavia he became researcher in “Filologia Egeo-Anatolica,” first under the direction of Meriggi, then of Onofrio Carruba, until he was appointed, at the beginning of the 1990s, Associate Professor of “Linguistica Generale,” then (in 2001) Full Professor of “Glottologia” at the University of Bari, where he remained till the end of his career, in the meantime also teaching for several years “Filologia Slava” at the University of Macerata.

If we examine the list of Massimo Poetto’s publications, we can clearly recognize the versatility of his interests in almost every branch of the Indo-European languages, including various modern ones (from Slavic to Romance, from Shakespearean English to American slang, etc.), beside an important incursion into Etruscan. In his works – characterized by considerable methodological rigor, scrupulous care of details (even under the bibliographical aspect) and analytical depth –, one may still perceive the enthusiasm of one who was closely involved in a phase of remarkable development of research, especially in the field of Anatolian, with significant achievements on philological, linguistic and lexical levels.

In this perspective we are particularly indebted to Massimo Poetto for his commitment to Hieroglyphic Luwian, to the knowledge of which he has much contributed through an intense work on the epigraphic material, also by interpret-

Preface

ing several unpublished documents, as appears from the word “new” employed in many titles of his production, testifying to the first-hand treatment of the material. In this connection one of his major results is certainly the edition of the Empire inscription of Yalburt, with all the hermeneutic complexities entailed by this important document, both on an epigraphic-philological level and on the historical-geographical side of Anatolia in the second millennium B.C. Nor can one overlook the constant contribution made to the field of inscribed Anatolian glyptics, with its wide-ranging onomastic heritage.



Yalburt, September 2001

His interpretative proposals, always based on deep attention to the reality, both graphic and textual, never start from preconceived or *a priori* assumptions, which is also reflected in his accurate autographies of the inscriptions. An analogous search for precision underlies his method of attributing phonetic values to hieroglyphic signs; this harks back, in a critical way, to Meriggi’s analytical system of transcription with due updates and modifications. Within the framework of this approach, always aimed at ascertaining evidential concreteness, were also incorporated his numerous journeys to Turkey, where he carried out in museums and *in situ* a tireless research and collation of Hieroglyphic Luwian monuments and seals (not to mention the other minor languages), stimulated by a philologi-

Preface

cal tenacity that sometimes led him to re-examine an inscription in order to verify even a single sign.

One last aspect of Massimo Poetto's character we like to recall is his brilliancy, good sense of humour and disposition to share with other scholars the fruits of his work, qualities which led him from the beginning to establish links of fruitful exchange, and often of firm friendship, with colleagues who, likewise, chose to contribute with their efforts to the progress of such complex disciplines. It is therefore a pleasure to celebrate his 70th birthday (January 27, 2018) by dedicating the present volume of essays to him, as a token of gratitude and esteem for the work of a lifetime, thanks to the participation of a large number of colleagues and friends – some of very long standing – who have warmly subscribed to this initiative.

In collecting the various articles we have intentionally avoided subdividing them into specific thematic sections, in the belief that the immediate perception of their heterogeneity is in itself suitable for the trait of *curiositas* and eclecticism of the honoree.

The Editors

Rome – Warsaw, December 14, 2018

The following colleagues were unable to present a contribution in the present volume; nevertheless they have expressed the wish to add their name in homage to Massimo Poetto:

Silvia Alaura

Rosalba Antonini

Bela Brogyanyi

Yoram Cohen

Billie Jean Collins

Giulio Facchetti

Silvia Festuccia

Susanne Heinhold-Krahmer

Lucia Innocente

Silvin Košak

Reiner Lipp

Michaela Ofitsch-Zinko

Anna Maria Polvani

Jürgen Seeher

Christian Zinko

A Complete Bibliography of Massimo Poetto

1. Noterella a *Otello* [II.1.154-5], *Paideia* 26, 1971, 303-305.
2. Nota ad *Amleto* [IV.2.22ss.], *Paideia* 26, 1971, 305-306.
3. Russo *potolók*, *RALinc* 27, 1972 [1973], 483-484.
4. Due note lessicali etee, *Paideia* 28, 1973, 175-178.
5. Su alcuni termini botanici etei, *RIL* 107, 1973, 25-32.
6. Inglese d'America *hobo*, *Acme* 27, 1974, 273-278.
7. Inglese *serow*, *Paideia* 29, 1974, 179-180.
8. Hittite *sarap-* and Connected Questions, *JIES* 2, 1974, 435-438.
9. Sull'origine del russo *teleúch* e del gotico di Crimea *telich*, *RIL* 109, 1975, 419-422.
10. A proposito di *ἀσφόδελος*, *Paideia* 31, 1976, 9-10.
11. Una corrispondenza eteo-tocaria, in: Giacomo Devoto – Antonino Pagliaro – Vittore Pisani ("Comitato d'onore"), *Scritti in onore di Giuliano Bonfante*, Brescia 1976, vol. II, 717-721.
12. Due parole greche d'origine indo-mediterranea: *κελεβρά* e *κενέβρεια*, *Orbis* 25, 1976 [1977], 105-108.
13. Di alcune parole indoeuropee per 'grano', *RALinc* 31, 1976 [1977], 151-163.
14. Review of Johann Tischler, *Zur Reduplikation im Indogermanischen*, Innsbruck 1976 (IBS 16), *Paideia* 32, 1977 [1978], 204b.
15. Review of Johann Tischler, *Hethitisches etymologisches Glossar*, Lfg. 1, Innsbruck 1977 (IBS 20), *Paideia* 32, 1977 [1978], 314-321.
16. L'iscrizione luvio-geroglifica *CIH* 2 XLVIII, *Or.* NS 47, 1978, 252-261, tav. XXXIX.
17. Una revisione dell'iscrizione luvio-geroglifica di "Til Barsip II", *OA* 17, 1978 [1979], 279-285, tavv. XX-XXIV.
18. Spigolature di luvio geroglifico, *RSO* 52, 1978 [1979], 1-5, tavv. I-IV.
19. Some Parts of the Body and Secretions in Hittite, in: Erich Neu – Wolfgang Meid (eds.), *Hethitisch und Indogermanisch. Vergleichende Studien zur historischen Grammatik und zur dialektgeographischen Stellung der indogermanischen Sprachgruppe Altkleinasiens*, Innsbruck 1979 (IBS 25), 205-208.
20. Luvio geroglifico *SAR+r(-à) KAT-ta*, in: Bela Brogyanyi (ed.), *Studies in Diachronic, Synchronic, and Typological Linguistics. Festschrift for Oswald Szemerényi on the Occasion of his 65th Birthday*, Amsterdam 1979 (CILT 11), vol. II, 669-677.
21. [With Piero Meriggi] Nuovi sigilli cretesi, *Kadmos* 18, 1979, 97-99, tavv. I-X.

22. Eteo *sappu-*, *AIQN* 1, 1979 [1980], 117-121.
23. Lidio *kofu-*, *IL* 5, 1979 [1980] = *Per gli 80 anni di Vittore Pisani*, 198-200.
24. Una nuova iscrizione luvio-geroglifica del Museo di Maraş, in: Onofrio Carruba (ed.), *Studia Mediterranea Piero Meriggi dicata*, Pavia 1979 [1980] (StMed 1), vol. II, 501-507.
25. Nuovi e vecchi sigilli in luvio geroglifico, *Kadmos* 19, 1980, 1-8, tavv. I-III.
26. Un nuovo sigillo “lidio” iscritto, *PP* 192, 1980 [1981], 232-234.
27. Un recente frammento in luvio geroglifico del Museo di Aleppo, *SMEA* 22, 1980 [1981], 127-132, tavv. I-II.
28. [With Piero Meriggi] Contributi allo studio delle iscrizioni in luvio geroglifico, *Or.* NS 49, 1980 [1981], 252-267, tavv. XII-XXIX.
29. Sigilli e iscrizioni in luvio geroglifico, in: Massimo Poetto – Sandro Salvatore, *La collezione anatolica di E. Borowski*, Pavia 1981 (StMed 3), 9-65, tavv. I-LII (= pp. 67-121).
30. [With Piero Meriggi] Presentation of some seals and one inscription in Hieroglyphic Luwian – nos. 134-136, 231, 238-240, in: Oscar White Muscarella (ed.), *Ladders to Heaven. Art Treasures from Lands of the Bible – A catalogue of some objects in the collection presented by Dr. Elie Borowski to the Lands of the Bible Archaeology Foundation and displayed in the exhibition “Ladders to Heaven: Our Judeo-Christian Heritage 5000 BC-AD 500” held at the Royal Ontario Museum June 23-October 28, 1979*, Toronto 1981, 164-165, 266, 272-273.
31. [With Roberto Gusmani] Un nuovo sigillo frigio iscritto, *Kadmos* 20, 1981, 64-67, tav. I.
32. La presumibile parola luvia per ‘fegato’, *KZ* 95, 1981 [1982], 274-278.
33. Ancora sulla parola per ‘esercito’ in luvio, *Kadmos* 21, 1982, 101-103, tavv. I-II.
34. Osservazioni sull’iscrizione luvio-geroglifica di Aksaray, in: Johann Tischler (ed.), *Serta Indogermanica. Festschrift für Günter Neumann zum 60. Geburtstag*, Innsbruck 1982 (IBS 40), 275-284.
35. [With Piero Meriggi] Note alle strisce di piombo di KULULU, in: Erich Neu (ed.), *Investigationes philologicae et comparativae. Gedenkschrift für Heinz Kronasser*, Wiesbaden 1982, 97-115.
36. [Italiano] *Fravagella*, *Paideia* 37, 1982 [1983], 75-76.
37. Review of Hans Gustav Güterbock – Harry A. Hoffner (eds.), *The Hittite Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago*, Vol. 3, Fasc. 1, Chicago 1980, *Or.* NS 51, 1982 [1983], 493-499.
38. Review of Emilia Masson, *Le panthéon de Yazılıkaya. Nouvelles lectures*, Paris 1981, *ZA* 72, 1982 [1983], 154-159.

39. E ancora su ‘esercito’ in luvio, *Athenaeum* 61, 1983, 528-529.
40. Un nuovo sigillo iscritto di provenienza anatolica, *Kadmos* 22, 1983, 54-55, tav. I.
41. Luvio cuneiforme *puri-*, *Sprache* 29, 1983, 37-40.
42. Nuovi sigilli in luvio geroglifico, in: Onofrio Carruba – Mario Liverani – Carlo Zaccagnini (eds.), *Studi orientalistici in ricordo di Franco Pintore*, Pavia 1983 (StMed 4), 185-188.
43. Nuovi sigilli in luvio geroglifico II, *RALinc* 38, 1983 [1984], 217-219.
44. Nuove monete carie, *Kadmos* 23, 1984, 74-75, tav. I.
45. Inglese d’America *futz*, *Paideia* 39, 1984 [1985], 198-200.
46. Un nuovo sigillo anatolico-persiano, *Kadmos* 24, 1985, 84-85, tav. I.
47. Nuovi sigilli in luvio geroglifico III, *Hethitica* 6, 1985, 185-187.
48. Ital[iano] *lungocrurato*, *IL* 10, 1985 [1987], 154-155.
49. Eteo ^(URUDU)*sa/epik(k)usta-*, *Sprache* 32, 1986 = *Festgabe für Manfred Mayrhofer*, 52-53.
50. Eteo ^(UZU)*kudur*, *KZ* 99, 1986, 220-222.
51. L’iscrizione luvio-geroglifica MARAŞ V, *VO* 6, 1986, 157-162, tav. I.
52. Luvio *mana-* ‘vedere’ : eteo *meni/a-* ‘viso’, in: Annemarie Etter (ed.), *o-o-pe-ro-si. Festschrift für Ernst Risch zum 75. Geburtstag*, Berlin – New York 1986, 125-128.
53. Review of Gary M. Beckman, *Hittite Birth Rituals. Second Revised Edition*, Wiesbaden 1983 (StBoT 29), *ZA* 76, 1986, 143-146.
54. Review of Silvin Košak, *Hittite inventory texts (CTH 241-250)*, Heidelberg 1982 (THeth 10), *Or.* NS 56, 1987, 110-115.
55. L’iscrizione luvio-geroglifica HATTUSA VIII, *OA* 26, 1987 [1988], 187-189, tav. IV.
56. Tocharisch A *lašis*, in: Peter Kosta (ed.), *Studia Indogermanica et Slavica. Festgabe für Werner Thomas zum 65. Geburtstag*, München 1988, 211-213.
57. In margine alla seconda iscrizione luvio-geroglifica del Monte Sipylus, *VO* 7, 1988 [1989], 171-176, tav. XII.
58. [With Ali and Belkıs Dinçol] A New Seal in Hieroglyphic Luwian, *Akkadica* 62, 1989, 21-23.
59. Marginalia indo-arica, in: Diego Poli (ed.), *EPISTEME. In ricordo di Giorgio Raimondo Cardona* = *QLF* 4, 1986-1989 [1990], 171-177.
60. Parole indiane in inglese, I: *goral*, *Aevum* 63, 1989 [1990], 557-559.
61. Luvio geroglifico *ku-ma-ya-la* ‘animali da sacrificio’, *OA* 28, 1989 [1991], 193-196.

62. Ad “Tocharian B *karse* ‘hart, deer’ and Hittite *karšaš* ‘locust, grasshopper’”, *TIES* 5, 1991, 57-60.
63. Le etimologie tocarie dimenticate di Enzo Evangelisti, in: Francesco Aspesi – Mario Negri (eds.), *Studia linguistica amico et magistro oblata. Scritti di amici e allievi dedicati alla memoria di Enzo Evangelisti*, Milano 1991, 325-339.
64. Tocario A *kolye*, B *kolyi* : slavo **golen-*, in: L. Isebaert (ed.), *Studia Etymologica Indoeuropaea Memoriae A. J. Van Windekens dicata*, Leuven 1991 (OLA 45), 211-219.
65. Nuovi sigilli in luvio geroglifico IV, in: Heinrich Otten – Hayri Ertem – Ekrem Akurgal – Aygül Süel (eds.), *Sedat Alp’a Armağan. Festschrift für Sedat Alp: Hittite and Other Anatolian and Near Eastern Studies in Honour of Sedat Alp*, Ankara 1992, 431-443.
66. Per l’origine di anglosassone *lop(p)estre*, *AGI* 77, 1992 [1993] = *Dedicato alla memoria di Vittore Pisani*, 253-271.
67. ‘net’ in Anatolian, Vedic and Greek, *MSS* 53, 1992 [1994], 159-174.
68. *L’iscrizione luvio-geroglifica di YALBURT. Nuove acquisizioni relative alla geografia dell’Anatolia sud-occidentale*, Pavia 1993 (StMed 8).
69. Luvio geroglifico *mu-ru-wa-tà-za*, in: Bela Brogyanyi – Reiner Lipp (eds.), *Comparative-Historical Linguistics: Indo-European and Finno-Ugric. Papers in Honor of Oswald Szemerényi*, III, Amsterdam – Philadelphia 1993 (CILT 97), 163-169.
70. [With Natalia Bolatti Guzzo] La leggenda in luvio geroglifico sulla cretula 81/402 del Museo Archeologico di Kayseri: una revisione, *SEL* 11, 1994, 11-15.
71. Luvio *mi(ya)sa-* nell’ambito dell’interpretazione di *KUB* 35.45 II 22-24, *HS* 108, 1995, 30-38.
72. Una rivisitazione del frammento in luvio geroglifico ALACA HÖYÜK IV, *SMEA* 35, 1995, 104-105, tav. I.
73. “Sardo” *askurpí* ‘geco’, *Linguistica italiana meridionale* 2-3, 1994-1995 [1996], 141-150.
74. Albanese *pah* : tocario B *pāwe*, *IL* 18, 1995 [1996], 147-149.
75. Appunti di etimologia catalana: algherese *valǵiña* ‘rondine’, *Revista de l’Alguer* 6, 1995, 209-212 – reprinted as corrected version in *SLS* 21, 1995 [1996], 123-130.
76. Messapico *andi/orah(h)a-* nel contesto della Grotta della Poesia: una nuova prospettiva ermeneutica, in: Riccardo Ambrosini – Maria Patrizia Bologna – Filippo Motta – Chatia Orlandi (eds.), *Scribthair a ainm n-ogaim. Scritti in memoria di Enrico Campanile*, Ospedaletto [Pisa] 1997, vol. II, 787-797.

77. Un ‘dono’ luvio, in: Alexander Lubotsky (ed.), *Sound Law and Analogy. Papers in honor of Robert S. P. Beekes on the occasion of his 60th birthday*, Amsterdam – Atlanta, GA 1997, 235-248.
78. Traces of Geography in Hieroglyphic Luwian Documents of the Late Empire and Early Post-Empire Period (BOĞAZKÖY-SÜDBURG and KIZILDAĞ IV): The Case of *Masa*, in: Sedat Alp – Aygül Süel (eds.), *Acts of the IIIrd International Congress of Hittitology. Çorum, September 16-22, 1996*, Ankara 1998, 469-479.
79. Review of John David Hawkins, *The Hieroglyphic Inscription of the Sacred Pool Complex at Hattusa (SÜDBURG)*, Wiesbaden 1995 (StBoT Beih. 3), *Kratylos* 43, 1998, 108-117.
80. Tra i mustelidi “ladri”: albanese *vjédhullë* ‘tasso’, *Sprache* 40, 1998 [2001], 82-84.
81. In merito alla formazione del toponimo anatolico *Mal(l)it/daskuri(ya)*, in: Heiner Eichner – Hans Christian Luschützky (eds.), *Compositiones Indogermanicae in memoriam Jochem Schindler*, Praha 1999, 479-481.
82. More e gelse: grappoli recuperati, *IL* 22, 1999 [2000], 210-212.
83. Latin *līs* ‘dispute (at law)’: New Light from Tocharian, in: Michaela Ofitsch – Christian Zinko (eds.), *125 Jahre Indogermanistik in Graz. Festband anlässlich des 125jährigen Bestehens der Forschungsrichtung „Indogermanistik“ an der Karl-Franzens-Universität Graz*, Graz 2000, 397-399.
84. Quando ‘dire’ è ‘maledire’ in anatolico: nuove risultanze dal luvio, in: Cristina Vallini (ed.), *Le parole per le parole. I logonimi nelle lingue e nel metalinguaggio. Atti del Convegno – Istituto Universitario Orientale, Napoli 18-20 dicembre 1997*, Roma 2000, 433-440.
85. Review of Hans Gustav Güterbock – Harry A. Hoffner (eds.), *The Hittite Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago*, Vol. P, Fasc. 1/2, Chicago 1994/1995, *Kratylos* 45, 2000, 104-110.
86. [With Cem Karasu and Savaş Özkan Savaş] New Fragments Pertaining to the Hieroglyphic Luwian Inscription of YALBURT, *ArAn* 4, 2000, 99-112 = YALBURT Luvi Hieroglif yazıtları ile ilgili yeni fragmanlar, *Anadolu Medeniyetleri Müzesi 2000 yılılığı*, [Ankara] 2001, 229-242.
87. Una nuova impronta di Kuzi-Tešub, sovrano di Karkemiš, in: Simonetta Graziani (ed.), *Studi sul Vicino Oriente antico dedicati alla memoria di Luigi Cagni*, Napoli 2000 [2001] (IUO Series minor 61), vol. II, 881-885.
88. Review of Jacqueline Boley, *Dynamics of Transformation in Hittite. The Hittite Particles -kan, -asta and -san*, Innsbruck 2000 (IBS 97), *IL* 23, 2000 [2001], 185.

89. Review of John David Hawkins, *Corpus of Hieroglyphic Luwian Inscriptions*, I: *Inscriptions of the Iron Age*, Berlin – New York 2000 (UISK 8.1), *IL* 23, 2000 [2001], 185-187.
90. Review of Hans Gustav Güterbock – Harry A. Hoffner (eds.), *The Hittite Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago*, Vol. P, Fasc. 3, Chicago 1997, *Kratylos* 46, 2001, 88-91.
91. A New Hieroglyphic Luwian Inscription from Ereğli, in: Matthias Fritz – Suzanne Zeilfelder (eds.), *Novalis Indogermanica. Festschrift für Günter Neumann zum 80. Geburtstag*, Graz 2002, 397-405.
92. Nuovi sigilli in luvio geroglifico V, in: Piotr Taracha (ed.), *Silva Anatolica. Anatolian Studies Presented to Maciej Popko on the Occasion of His 65th Birthday*, Warsaw 2002, 273-276.
93. Nuove bullae geroglifiche di presumibile attribuzione alla regina Puduhepa, in: Stefano de Martino – Franca Pecchioli Daddi (eds.), *Anatolia antica. Studi in memoria di Fiorella Imparati*, Firenze 2002 (Eothen 11), vol. II, 637-644.
94. Il vitto in Anatolia, in: Domenico Silvestri – Antonietta Marra – Immacolata Pinto (eds.), *Saperi e sapori mediterranei. La Cultura dell'alimentazione e i suoi riflessi linguistici, Atti del Convegno Internazionale (Napoli, 13-16 ottobre 1999)*, Napoli 2002 (Quaderni di *AION* 3), vol. III, 809-815.
95. Intorno al pittogramma luvio geroglifico 197, in: Lewan Gordesiani– Juri Mosidze – Irene Tatischwili – Akaki Kulidjanischwili (eds.), *Gregor Giorgadze von Kollegen und ehemaligen Studenten zum 75. Geburtstag gewidmet = Sprache und Kultur 3* (Staatliche I. Tschawtschawadse Universität Tbilisi für Sprache und Kultur – Institut zur Erforschung des westlichen Denkens), Tbilisi 2002 [2003], 98-99.
96. Annotazioni di glittica luvio-geroglifica (I), *N.A.B.U.* 2003/4 (décembre), 108-109 no. 98.
97. Una verifica dell'epigrafe peuceta MI 196, in: Simona Marchesini – Paolo Poccetti (eds.), *Linguistica è Storia / Sprachwissenschaft ist Geschichte. Scritti in onore di Carlo De Simone / Festschrift für Carlo De Simone*, Pisa 2003 (Ricerche sulle lingue di frammentaria attestazione 2), 157-160, tavv. I-II.
98. Per l'origine italiana del francese gergale *zifolet*, *Plurilinguismo* 10, 2003 [2004], 197-199.
99. Annotazioni di glittica luvio-geroglifica (II), *Muséon* 117, 2004, 5.
100. Dal nome comune al nome divino, proprio e locale: il caso di *tasku-* in anatolico, in: J. H. W. Penney (ed.), *Indo-European Perspectives, Studies in Honour of Anna Morpurgo Davies*, Oxford 2004, 384-388.
101. Un “nuovo” antropónimo currico in geroglifico anatolico, in: Detlev Groddek – Sylvester Rößle (eds.), *Šarnikzel. Hethitologische Studien zum*

- Gedenken an Emil Orgetorix Forrer (19.02.1894-10.01.1986)*, Dresden 2004 (DBH 10), 513-519.
102. Review of Jaan Puhvel, *Hittite Etymological Dictionary*, Vol. 5: *Words beginning with L*, Berlin – New York 2001 (TiLDoc 18), *Kratylos* 49, 2004, 102-107.
103. Un frammento inedito in luvio geroglifico da Ancoz, in: Alfonso Archi – Franca Pecchioli Daddi (eds.), *Studi di Ittitologia in onore di Onofrio Carruba*, = *Or. NS* 73/4, 2004 [2005], 469-471, tav. XXVI.
104. Review of Hans Gustav Güterbock[†] – Harry A. Hoffner – Theo P. J. van den Hout (eds.), *The Hittite Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago*, Vol. Š, Fasc. 1, Chicago 2002, *Kratylos* 50, 2005, 92-95.
105. L'epigrafe dauna dell'Ipogeo della Medusa (Arpi), in: Maria Teresa Laporta (ed.), *Studi di antichità linguistiche in memoria di Ciro Santoro*, Bari 2006, 445-455.
106. L'iscrizione lidia di Tire: una revisione, in: Raffaella Bombi – Guido Cifoletti – Fabiana Fusco – Lucia Innocente – Vincenzo Orioles (eds.), *Studi linguistici in onore di Roberto Gusmani*, Alessandria 2006, vol. III, 1373-1381.
107. Nuovi sigilli in luvio geroglifico VI, in: Metin Alparslan – Meltem Doğan Alparslan – Hasan Peker (eds.), *VITA. Belkis Dinçol ve Ali Dinçol'a Armağan / Festschrift in Honor of Belkis Dinçol and Ali Dinçol*, İstanbul 2007, 623-627.
108. [With Giulio M. Facchetti] L'aryballos di *Araθ Numasiana*, *Oebalus* 4, 2009, 365-376, tavv. I-III.
109. L'iscrizione luvio-geroglifica ANCOZ 5 (A) rivista e completata, in: René Lebrun – Julien De Vos (eds.), *Studia Anatolica in memoriam Erich Neu dicata = Hethitica* 16, 2010, 131-142.
110. Per la definitiva lettura del numerale '9' in luvio geroglifico, in: Rita Francia – Giulia Torri (eds.), *Studi di Ittitologia in onore di Alfonso Archi* = *Or. NS* 79/2, 2010, 242-245, tavv. XXIII-XXIV.
111. Nuovi sigilli in luvio geroglifico VII (Per il valore di *á* in alcune occorrenze), in: Yoram Cohen – Amir Gilan – Jared L. Miller (eds.), *Pax Hethitica. Studies on the Hittites and their Neighbours in Honour of Itamar Singer*, Wiesbaden 2010 (StBoT 51), 271-277.
112. Un nuovo frammento in luvio geroglifico da Ancoz (ANCOZ 12), in: Itamar Singer (ed.), *ipamati kistamati pari tumatimis. Luwian and Hittite Studies Presented to J. David Hawkins on the Occasion of His 70th Birthday*, Tel Aviv 2010, 188-192.
113. Un nuovo verbo luvio-geroglifico: *zapa-*, e la sua correlazione al luvio cuneiforme *zapp(a)-*, in: Ronald Kim – Norbert Oettinger – Elisabeth Rieken – Michael Weiss (eds.), *Ex Anatolia Lux. Anatolian and Indo-European stu*

- dies in honor of H. Craig Melchert on the occasion of his sixty-fifth birthday*, Ann Arbor – New York 2010, 296-302, Pl. I.
114. Dall'appellativo all'idionimo nella glittografia luvio-geroglifica. Il caso di 'Donna', in: H. Craig Melchert – Elisabeth Rieken – Thomas Steer (eds.), *Munus amicitiae. Norbert Oettinger a collegis et amicis dicatum*, Ann Arbor – New York 2014, 289-295.
115. Review of Guy Bunnens, *Tell Ahmar II: A New Luwian Stele and the Cult of the Storm-God at Til Barsib-Masuwari*, with a Chapter by J. D. Hawkins and a Contribution by I. Leirens, Louvain – Paris – Dudley, MA 2006, *BiOr* 71/5-6, 2014, 793-797.
116. ^{DINGIR}Sassa, in: Andreas Müller-Karpe – Elisabeth Rieken – Walter Sommerfeld (eds.), *Saeculum. Gedenkschrift für Heinrich Otten anlässlich seines 100. Geburtstags*, Wiesbaden 2015 (StBoT 58), 181-187.
117. Bulla with Anatolian Hieroglyphs, in: Stefania Mazzoni – Franca Pecchioli Daddi (eds.), *The Uşaklı Höyük Survey Project (2008-2012). A Final Report*, Firenze 2015 (StudAs 10), 345-348, p. 418 = Pl. 42.
118. Yet Again ^{DINGIR}Sassa, *N.A.B.U.* 2016/1 (mars), 35-40 no. 20.
119. Nuovi sigilli in luvio geroglifico VIII, in: Šárka Velhartická (ed.), *Audias fabulas veteres. Anatolian Studies in Honor of Jana Součková-Siegelová*, Leiden – Boston 2016 (CHANE 79), 309-317.
120. A New Hieroglyphic Luwian Epigraph: URFA-KÜLAFLI TEPE, in: Alice Mouton (ed.), *Hittitology Today: Studies on Hittite and Neo-Hittite Anatolia in Honor of Emmanuel Laroche's 100th Birthday / L'hittitologie aujourd'hui: Études sur l'Anatolie hittite et néo-hittite à l'occasion du centenaire de la naissance d'Emmanuel Laroche*, İstanbul 2017 (Rencontres d'Archéologie de l'IFÉA 5), 51-62.
121. The Hieroglyphic Luwian Inscription ANKARA 3: A New Exegetic Approach, *N.A.B.U.* 2017/2 (juin), 88-90 no. 50.
122. Hittite *palwa* 'blister, pustule' (in a forthcoming Festschrift).
123. Per l'etimo del latino *favus*: una rivalutazione, in: Marco Trizzino (ed.), *Il varco della sfinge. Nuove etimologie nell'odierno orizzonte linguistico-etnografico – Miscellanea di studi etimologici offerti al Prof. Remo Bracchi in occasione del suo 75° genetliaco*, Roma (forthcoming).
124. A Hieroglyphic graffito on a pitcher from Kültepe, *News from the Lands of the Hittites* 2 (forthcoming).

Abbreviations

<i>AA</i>	<i>Archäologischer Anzeiger</i> , Berlin; Mainz.
<i>AAS</i>	Anatolian Archaeological Studies, Tokyo.
<i>AASOR</i>	<i>Annual of the American Schools of Oriental Research</i> , New Haven.
<i>ÄAT</i>	Ägypten und Altes Testament, Wiesbaden.
<i>AAWLM</i>	Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Geistes- und Sozialwissenschaftliche Klasse, Mainz.
<i>AbB</i>	Altbabylonische Briefe in Umschrift und Übersetzung, Leiden.
Abh. sächs. Ges. Wiss.	Abhandlungen der sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften, Phil.-hist. Klasse, Leipzig.
<i>ABoT</i>	<i>Ankara Arkeoloji Müzesinde bulunan Boğazköy Tabletleri</i> , 1, İstanbul 1948; 2, Chicago 2011.
<i>AcAnt</i>	<i>Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae</i> , Budapest.
<i>ACLT</i>	Ilya Yakubovich, <i>Annotated Corpus of Luwian Texts</i> : http://web-corpora.net/LuwianCorpus/search/ .
<i>ADOG</i>	Abhandlungen der Deutschen Orient-Gesellschaft, Wiesbaden.
<i>AE</i>	<i>L'Année Épigraphique</i> , Paris.
<i>AEI</i>	Giacomo Devoto, <i>Avviamento all'Etimologia Italiana. Dizionario etimologico</i> , Firenze 1970.
<i>AEM</i>	<i>Archives épistolaires de Mari</i> , Paris 1988.
<i>AfO</i>	<i>Archiv für Orientforschung</i> , Berlin; Graz; Wien.
<i>AGI</i>	<i>Archivio Glottologico Italiano</i> , Firenze.
<i>ÄgLev</i>	<i>Ägypten und Levante</i> , Wien.
<i>AHD</i>	Calvert Watkins, <i>The American Heritage Dictionary of Indo-European Roots</i> , Boston 2011 ³ .
<i>AHw</i>	Wolfram von Soden, <i>Akkadisches Handwörterbuch</i> , 1-3, Wiesbaden 1965-1981.
<i>AION</i>	see <i>AION</i>
<i>AIŠ</i>	Karl Jaberg – Jakob Jud (eds.), <i>Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz</i> , 1-8, Zofingen 1928-1940.
<i>AION</i>	<i>AION. Annali del Dipartimento di Studi del Mondo Classico e del Mediterraneo Antico</i> , Sezione linguistica, Istituto Universitario Orientale, Napoli.

Abbreviations

<i>AIQN</i> -L NS	<i>AIQN Nuova Serie. Annali del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati</i> , Sezione linguistica, Università degli Studi “l’Orientale”, Napoli (2012-).
<i>AJA</i>	<i>American Journal of Archaeology</i> , Boston.
<i>AJNES</i>	<i>Aramazd. Armenian Journal of Near Eastern Studies</i> , Yerevan – Oxford.
AKT	Ankara Kültepe Tabletleri, Ankara 1990-.
AKT 9-a	İrfan Albayrak – Hakan Erol, <i>Kültepe Tabletleri IX-a</i> , Ankara 2016 (TTKY VI-33).
<i>AnAnt</i>	<i>Anatolia Antiqua / Eski Anadolu</i> , Paris.
<i>AnAr</i>	<i>Anadolu Araştırmaları / Jahrbuch für kleinasiatische Forschung</i> , Ankara – İstanbul.
AnOr	Analecta Orientalia, Roma.
<i>AnSt</i>	<i>Anatolian Studies</i> , London.
AOAT	Alter Orient und Altes Testament, Kevelaer – Neukirchen-Vluyn; Münster.
AOATS	Alter Orient und Altes Testament. Sonderreihe, Kevelaer – Neukirchen-Vluyn; Münster.
<i>AoF</i>	<i>Altorientalische Forschungen</i> , Berlin.
AOS	American Oriental Series, New Haven.
APAW	Abhandlungen der Preußischen Akademie der Wissenschaften, Berlin.
Apro시오 I-II	Sergio Apro시오, <i>Vocabolario ligure storico-bibliografico. Sec. X-XX, I-II/1-4 (I: Latino; II: Volgare e Dialetto)</i> , Savona 2001-2003.
<i>ArAn</i>	<i>Archivum Anatolicum / Anadolu Arşivleri</i> , Ankara.
<i>ArchStAnt</i>	<i>Archeologia e Storia antica</i> . Dipartimento di Studi del Mondo Classico e del Mediterraneo Antico, Napoli.
ARES	Archivi Reali di Ebla. Studi, Roma.
ARET	Archivi Reali di Ebla. Testi, Roma.
ARM	Archives Royales de Mari, Paris.
ARMT	Archives Royales de Mari. Textes, Paris.
<i>ArOr</i>	<i>Archív Orientální</i> , Praha.
AS	Assyriological Studies, Chicago.

Abbreviations

<i>ASAA</i>	<i>Annuario della Scuola Archeologica di Atene e delle missioni italiane in Oriente</i> , Roma.
ASLI	Associazione per la Storia della Lingua Italiana, Firenze.
<i>ASNSP</i>	<i>Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa</i> , classe di lettere e filosofia, Pisa.
<i>AST</i>	<i>Araştırma Sonuçları Toplantısı</i> , Ankara.
<i>AT</i>	Donald J. Wiseman, <i>The Alalakh Tablets</i> , London 1953.
<i>BABELAO</i>	<i>Bulletin de l'Académie Belge pour l'Étude des Langues Anciennes et Orientales</i> . Electronic Journal for Ancient and Oriental Studies, Université Catholique de Louvain.
BaFo	Baghdader Forschungen, Mainz.
<i>BagM</i>	<i>Baghdader Mitteilungen</i> , Mainz.
BANEA	British Association of Near Eastern Archaeology.
BAR	British Archaeological Reports, Oxford.
<i>BASOR</i>	<i>Bulletin of the American Schools of Oriental Research</i> , Atlanta.
BBVO	Berliner Beiträge zum Vorderen Orient, Berlin; Gladbeck.
BCILL	Bibliothèque des Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain, Louvain-la-Neuve.
BibMes	Bibliotheca Mesopotamica, Malibu.
<i>BiOr</i>	<i>Bibliotheca Orientalis</i> , Leiden.
<i>BN</i>	<i>Biblische Notizen / Biblical Notes</i> , Freiburg – Basel – Wien.
BNF	Beiträge zur Namenforschung, Heidelberg.
BoHa	Boğazköy-Ḫattuša. Ergebnisse der Ausgrabungen, Berlin.
BoTU	Emil Forrer, <i>Die Boghazköi-Texte in Umschrift</i> , Berlin 1922; 1926 (WVDOG 41; 42).
BSIEL	Brill's Studies in Indo-European Languages and Linguistics, Leiden.
<i>BSL</i>	<i>Bulletin de la Société de Linguistique de Paris</i> , Paris – Louvain.
<i>BSOS; BSOAS</i>	<i>Bulletin of the School of Oriental Studies</i> , London (1917-1940); then: <i>Bulletin of the School of Oriental and African Studies</i> , London – Oxford.
<i>CAD</i>	A. Leo Oppenheim – Erica Reiner <i>et al.</i> (eds.), <i>The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of Chicago</i> , 1-21, Chicago – Glückstadt 1956-2010.

Abbreviations

- CEToM A Comprehensive Edition of Tocharian Manuscripts:
<https://www.univie.ac.at/tocharian/>
- CHANE Culture and History of the Ancient Near East, Leiden – Boston
 – Köln.
- CHD Hans Gustav Güterbock – Harry A. Hoffner (eds.), *The Hittite Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago*, Chicago, L-N/1: 1980, 2: 1983, 3: 1986, 4: 1989; P/1: 1994, 2: 1995, 3: 1997; Š/1: 2002, 2: 2005, 3: 2013.
- CHLI John David Hawkins, *Corpus of Hieroglyphic Luwian Inscriptions*, I: *Inscriptions of the Iron Age*, 1-3, Berlin – New York 2000 (UISK 8.1).
- ChS Corpus der hurritischen Sprachdenkmäler, Roma.
- CIL *Corpus Inscriptionum Latinarum*, Berlin 1863-.
- CILT Current Issues in Linguistic Theory, Madison, Wisconsin.
- CLE Franz Bücheler, *Carmina Latina Epigraphica*, I-II, Leipzig 1895-1897; Ernest Lommatzsch, *Supplementum* (= CLE III) Leipzig 1926 (I-III repr. Amsterdam 1972).
- CLL H. Craig Melchert, *Cuneiform Luvian Lexicon*, Chapel Hill, NC 1993 (Lexica Anatolica 2).
- CM Cuneiform Monographs, Groningen; Leiden.
- CNI Carsten Niehbur Institute, Copenhagen.
- CollAn *Colloquium Anatolicum / Anadolu Sohbetleri*, İstanbul.
- CoMIK John Chadwick – Louis Godart – John. T. Killen – Jean-Pierre Olivier – Anna Sacconi – Iannis A. Sakellarakis, *Corpus of Mycenaean Inscriptions from Knossos*, 1-4, Cambridge – Roma 1986-1988 (Incunabula Graeca 88).
- Corpus OVI* *Corpus OVI dell'Italiano antico*, Pär Larson – Elena Artale (dir.), Istituto Opera del Vocabolario Italiano: <http://gattoweb.oivi.cnr.it/>.
- CRAI see CRAIBL
- CRAIBL *Comptes Rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, Paris.
- CSFLS Centro Studi Filologici e Linguistici Siciliani, Palermo.
- Crusca *Vocabolario degli Accademici della Crusca*, Venezia 1612¹; 1623².

Abbreviations

- CTH* Emmanuel Laroche, *Catalogue des textes hittites*, Paris 1971 (Études et Commentaires 75).
- DBH* Dresdner Beiträge zur Hethitologie, Dresden; Wiesbaden.
- DEAFél* *DEAF* électronique: *Dictionnaire Étymologique de l’Ancien Français* (refonte informatique, publiée le 19 novembre 2015, Heidelberger Akademie der Wissenschaften): <http://deaf-server.adw.uni-heidelberg.de/>.
- DEEG* Gabriele Antonioli – Remo Bracchi – Giacomo Rinaldi, *Dizionario etimologico-etnografico di Grosio*, Sondrio 2012 (IDEVV – Dizionari dialettali 8).
- DEI* Carlo Battisti – Giovanni Alessio, *Dizionario etimologico italiano*, 5 vols., Firenze 1950-1957.
- DELCat* Joan Coromines, *Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana, amb la collaboració de Joseph Gulsoy & Max Cahner*, 9 vols., Barcelona 1980-1991.
- DELG* Pierre Chantraine, *Dictionnaire étymologique de la langue grecque: histoire des mots*, Paris, I 1968, II 1970, III 1974, IV-1 1977, IV-2 1980 (new ed., supplemented by Alain Blanc, Charles de Lamberterie et Jean-Louis Perpillou, Paris 2009).
- DELI* Manlio Cortelazzo – Paolo Zolli, *Dizionario etimologico della lingua italiana*, 1-5, Bologna 1979-1988 (1992²).
- DELL* Alfred Ernout – Antoine Meillet, *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots*, Paris 1932 (1967⁴, 1985⁴ éd. rev., 2001⁴ éd. augm.).
- DELT* Emanuele Mambretti – Remo Bracchi, *Dizionario etimologico-etnografico dei dialetti di Livigno e Trepalle*, Sondrio 2011 (IDEVV – Dizionari dialettali 7).
- DES* Max Leopold Wagner, *Dizionario etimologico sardo*, 3 vols., Heidelberg 1960-1964.
- DGE* Eduard Schwyzer (ed.), *Dialectorum graecarum exempla epigraphica potiora*, Leipzig 1923 (repr. Hildesheim 1987).
- DI* Wolfgang Schweickard, *Deonomasticon Italicum. Dizionario storico dei derivati da nomi geografici e da nomi di persona*, Tübingen 1997-.
- DizMar* Enrico Falqui – Angelico Prati, *Dizionario di Marina medievale e moderno*, Roma 1937.
- DizVenez* Manlio Cortelazzo, *Dizionario veneziano della lingua e della*

Abbreviations

cultura popolare nel XVI secolo, Limena 2007.

- DLL* H. Craig Melchert, *A Dictionary of the Lycian Language*, Ann Arbor – New York 2004.
- DM* see *DMic*
- DMF* *Dictionnaire du Moyen Français*, version 2015: <http://www.atilf.fr/dmf>.
- DMic* Francisco Aura Jorro, *Diccionario micénico*, Madrid, I (a-n) 1985, II (o-z) 1993 (*Diccionario Griego-Español*, Anejo I-II, Madrid 1999).
- DMOA* Documenta et Monumenta Orientis Antiqui. Studies in Near Eastern Archaeology and Civilisation, Leiden – New York – Köln.
- DNGI* Carla Marcato *et al.* (eds.), *Dizionario dei nomi geografici italiani*, Torino 1992.
- DNP* Hubert Cancik – Helmuth Schneider (eds.), *Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike*, Bd. 1-12: *Altertum*; Bd. 13-15: *Rezeptions- und Wissenschaftsgeschichte*; Bd. 16: *Register*, Stuttgart – Weimar 1996-2003.
- Docs*² John Chadwick – Michael Ventris, *Documents in Mycenaean Greek*, Cambridge 1973².
- DRG* Robert de Planta – Florian Melcher *et al.*, *Dicziunari rumantsch grischun*, Chur 1939-.
- DŠ* Hans Gustav Güterbock, The Deeds of Šuppiluliuma as told by his son, Muršili II, *JCS* 10, 1956, 41-68, 75-98, 101-130.
- DT* Auguste Audollent, *Defixionum Tabellae*, Paris 1904.
- DT 1990* Giuliano Gasca Queirazza – Carla Marcato – Giovan Battista Pellegrini – Giulia Petracco Siccardi – Alda Rossebastiano, *Dizionario di toponomastica. Storia e significato dei nomi geografici italiani*, Torino 1990.
- Du Cange* *Glossarium Mediae et Infimae Latinitatis*, conditum a Carolo du Fresne Domino Du Cange, [...] Editio nova aucta pluribus verbis aliorum scriptorum a Léopold Favre, Niort 1883-1887.
- DVCh* Giovanni Giorgetta – Stefano Ghiggi, *Vocabolario del dialetto di Villa di Chiavenna*, Sondrio 2010 (IDEVV – Dizionari dialettali 6).
- DWB* Jakob und Wilhelm Grimm, *Deutsches Wörterbuch* (Bd. 2: *Biermörder – D*), Leipzig 1860.
- EC* *Études Céliques*, Paris.

Abbreviations

- EDG* Robert Beekes, *Etymological Dictionary of Greek*. With the assistance of Lucien van Beek, 1-2, Leiden – Boston 2010 (IEED 10).
- EDHIL* Alwin Kloekhorst, *Etymological Dictionary of the Hittite Inherited Lexicon*, Leiden – Boston 2008 (IEED 5).
- EDL* Michiel de Vaan, *Etymological Dictionary of Latin and the Other Italic Languages*, Leiden – Boston 2008 (IEED 7).
- EDPG* Guus Kroonen, *Etymological Dictionary of Proto-Germanic*, Leiden – Boston 2013 (IEED 11).
- EIEC* James P. Mallory – Douglas Q. Adams (eds.), *Encyclopedia of Indo-European Culture*, London – Chicago 1997.
- EpAn* *Epigraphica Anatolica*, Bonn.
- Ercolani Libero Ercolani, *Vocabolario romagnolo-italiano, italiano-romagnolo*, Ravenna 1971².
- ERIAC Équipe de recherche interdisciplinaire sur les aires culturelles, Université de Rouen.
- ET*² Gerhard Meiser (ed.), *Etruskische Texte: editio minor*, 1. *Einleitung, Konkordanz, Indices*; 2. *Texte*, Hamburg 2014.
- EVLi* Alberto Nacentini, *L'Etimologico. Vocabolario della lingua italiana*, con la collaborazione di Alessandro Parenti, Milano 2010.
- EWai(a)* Manfred Mayrhofer, *Etymologisches Wörterbuch des Altindoirischen*, Heidelberg, I 1992, II 1996, III 2001 (Indogermanische Bibliothek. II. Reihe: Wörterbücher).
- Fennis Jan Fennis, *Trésor du langage des galères*, 3 vols., Tübingen 1995.
- FEW* Walther von Wartburg et al., *Französisches etymologisches Wörterbuch. Eine Darstellung des galloromanischen Sprachschatzes*, 25 vols., Bonn, Leipzig, Tübingen, Basel 1922-2002.
- FHL Jean-Marie Durand – Emmanuel Laroche, *Fragments hittites du Louvre*, in: *Mémorial Atatürk. Études d'archéologie et de philologie anatoliennes*, Paris 1982, 73-107.
- GAI* Leslie Threatte, *The Grammar of Attic Inscriptions*, 1-2, Berlin – New York 1980-1996.
- GD* Friedrich Bechtel, *Die griechischen Dialekte*, 1-3, Berlin 1921-1924.

Abbreviations

- GdL* see *GLyk*
- GDLI* Salvatore Battaglia (and Giorgio Bàrberi Squarotti), *Grande dizionario della lingua italiana*, Torino 1961-2002.
- GEL* Henry George Liddell – Robert Scott – Henry Stuart Jones, *A Greek-English Lexicon*, with a *Supplement* edited by Eric A. Barber, Oxford 1968 (see *LSJ*).
- GEW* Hjalmar Frisk, *Griechisches etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, I (A - Ko) 1960; II (Kρ – Ω) 1972; III (Nachträge, Wortregister, Corrigenda, Nachwort) 1972.
- GLH* Emmanuel Laroche, *Glossaire de la langue hourrite*, Paris 1980.
- GLI* Pietro Sella, *Glossario latino italiano (Stato della Chiesa – Veneto – Abruzzi)*, Città del Vaticano 1944.
- GlossPort* Henry & Renée Kahane – Lucille Bremner, *Glossario degli antichi portolani italiani*, traduzione e note di Manlio Cortelazzo, Firenze 1968.
- GLyk* Günter Neumann, *Glossar des Lykischen*. Überarbeitet und zum Druck gebracht von Johann Tischler, Wiesbaden 2007 (DBH 21).
- GM* *Göttinger Miszellen*, Göttingen.
- GP²* Friedrich Bechtel, *Die historischen Personennamen des Griechischen bis zur Kaiserzeit*, Halle 1917 (repr. Hildesheim 1964).
- GPSR* Louis Gauchat – Jules Jeanjaquet – Ernest Tappolet, *Glossaire des patois de la Suisse romande*, Neuchâtel – Paris 1924-.
- GrHL* Harry A. Hoffner – H. Craig Melchert, *A Grammar of the Hittite Language*, Winona Lake, IN, 2008 (LANE 1).
- GSAI* *Giornale della Società Asiatica Italiana*, Firenze.
- HdO* *Handbuch der Orientalistik*, Leiden – Boston.
- HED* Jaan Puhvel, *Hittite Etymological Dictionary*, Berlin – New York – Amsterdam, 1-2 (*A, E-I*) 1984; 3 (*H*) 1991; 4 (*K*) 1997; 5 (*L*) 2001; 6 (*M*) 2004; 7 (*N*) 2007; 8 (*PA*) 2011; 9 (*PE, PI, PU*) 2013; 10 (*SA*) 2017.
- HEG* Johann Tischler, *Hethitisches etymologisches Glossar*. Mit Beiträgen von Günter Neumann und Erich Neu, Innsbruck, I (*A-K*) 1977-1983; II/5-6 (*L-M*) 1990, 7 (*N*) 1991; III/8 (*T, D/1*) 1991, 9 (*T, D/2*) 1993, 10 (*T, D/3*) 1994; II/11-12 (*P*) 2001, 13 (*S/1*) 2004, 14 (*S/2*) 2006; IV/15 (*U*) 2010, 16 (*W-Z*) 2016 (IBS 20).

Abbreviations

- HFN* Thomas Zehnder, *Die hethitischen Frauennamen. Katalog und Interpretation*, Wiesbaden 2010 (DBH 29).
- HGD* Albert Thumb, *Handbuch der griechischen Dialekte*, 1 (rev. Ernst Kieckers) – 2 (rev. Anton Scherer), Heidelberg 1932 – 1959 (Indogermanische Bibliothek, 1. Reihe: Lehr- und Handbücher).
- HHW* Johann Tischler, *Hethitisches Handwörterbuch, mit dem Wortschatz der Nachbarsprachen*, Innsbruck 2001 (IBS 102), 2008² (IBS 128).
- HKM* Sedat Alp, *Hethitische Keilschrifttafeln aus Maşat-Höyük / Maşat-Höyük 'te bulunan çivi yazılı Hitit tabletleri*, Ankara 1991.
- HPMM* Hethitologie Portal Mainz. Materialien, Wiesbaden.
- HS* *Historische Sprachforschung / Historical Linguistics*, Göttingen 1988- (see *KZ*).
- HSCP* *Harvard Studies in Classical Philology*, Cambridge, MA.
- HSK* Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, Berlin – Boston.
- HSS* Harvard Semitic Studies, Atlanta.
- HT* *Hittite Texts in the Cuneiform Character from the Tablets in the British Museum*, London 1920.
- HW* Johannes Friedrich, *Hethitisches Wörterbuch*, Heidelberg 1952; Ergänzungsheft 1. 1957, 2. 1961, 3. 1966 (Indogermanische Bibliothek. Reihe 2: Wörterbücher).
- HW²* Johannes Friedrich – Anneliese Kammenhuber *et al.* (eds.), *Hethitisches Wörterbuch²*, Heidelberg 1975- (Indogermanische Bibliothek. Reihe 2: Wörterbücher).
- HZL* Christel Rüster – Erich Neu, *Hethitisches Zeichenlexikon. Inventar und Interpretation der Keilschriftzeichen aus den Boğazköy-Texten*, Wiesbaden 1989 (StBoT Beih. 2).
- IAS* Robert D. Biggs, *Inscriptions from Tell Abū Şalābīkh*, Chicago – London 1974 (OIP 99).
- IBK* Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft, Innsbruck.
- IBoT* *İstanbul Arkeoloji Müzelerinde bulunan Boğazköy Tabletleri*, İstanbul, I 1944, II 1947, III 1954, IV Ankara 1988.
- IBS* Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft, Innsbruck.

Abbreviations

- IC* Margherita Guarducci (ed.), *Inscriptiones creticae*, 1-4, Roma 1935-1950.
- IDEVV* Istituto di Dialettologia e di Etnografia Valtellinese e Valchiavennasca, Sondrio.
- IEED* Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series, Leiden – Boston.
- IEW* Julius Pokorny, *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch*, Bern – München 1959; vol. 2: Register, 1969 (1-2, Tübingen – Bern – München 2005⁵).
- IF* *Indogermanische Forschungen*, Straßburg; Berlin.
- IFEA* Institut Français d'Études Anatoliennes / Fransız Anadolu Araştırmaları Enstitüsü, İstanbul.
- IGDS* Laurent Dubois (ed.), *Inscriptions grecques dialectales de Sicile: contribution à l'étude du vocabulaire grec colonial*, Rome 1989.
- IJDL* *International Journal of Diachronic Linguistics and Linguistic Reconstruction*, München.
- IL* *Incontri Linguistici*, Pisa – Roma.
- IM* *Istanbuler Mitteilungen*, Tübingen.
- IMM* Otto Kern (ed.), *Die Inschriften von Magnesia am Maeander*, Berlin 1900 (repr. Berlin 1967).
- IOS* Israel Oriental Studies, Jerusalem – Winona Lake, IN.
- IR* Lourdes Martín Vázquez, *Inscripciones rodias, 1: Gramática*, Thesis, Universidad Complutense de Madrid 1988.
- IRhP* Wolfgang Blümel (ed.), *Die Inschriften der rhodischen Peraia*, Bonn 1991.
- It. Ant.* *Itinerarium Antonini*, Otto Cuntz ed., Stuttgartiae 1929.
- JAC* *Journal of Ancient Civilizations*, Changchun.
- JAEI* *Journal of Ancient Egyptian Interconnections*, Tucson.
- JANEH* *Journal of Ancient Near Eastern History*, Berlin.
- JANER* *Journal of Ancient Near Eastern Religions*, Leiden.
- JAOS* *Journal of the American Oriental Society*, Baltimore.
- JARCE* *Journal of the American Research Center in Egypt*, New York.
- JBL* *Journal of Biblical Literature*, Atlanta.
- JCS* *Journal of Cuneiform Studies*, New Haven.

Abbreviations

- JEA* *The Journal of Egyptian Archaeology*, London.
- JEMAHS* *Journal of Eastern Mediterranean Archaeology & Heritage Studies*, Philadelphia.
- JEOL* *Jaarbericht van het Vooraziatisch-Egyptisch Genootschap “Ex Oriente Lux”*, Leiden.
- JIES* *The Journal of Indo-European Studies*, Hattiesburg – Washington, DC.
- JKIF* *Jahrbuch für kleinasiatische Forschung*, Heidelberg (1, 1950-1951; 2, 1952-1953) [cf. *AnAr*].
- JLC* *Journal of Language Contact*, Leiden.
- JNES* *Journal of Near Eastern Studies*, Chicago.
- JRAS* *Journal of the Royal Asiatic Society*, Cambridge.
- JSS* *Journal of Semitic Studies*, Manchester – Oxford.
- KAI* Herbert Donner – Wolfgang Röllig, *Kanaanäische und aramäische Inschriften*, 5. erweiterte und überarbeitete Auflage, Band I, Wiesbaden 2002.
- KBo* Keilschrifttexte aus Boghazköi, Leipzig 1916-1923; Berlin 1954-.
- KBS* *Klagenfurter Beiträge zur Sprachwissenschaft*, Klagenfurt – Wien.
- KON* Ladislav Zgusta, *Kleinasiatische Ortsnamen*, Heidelberg 1984 (*BNF* Beih. 21).
- Konkordanz Silvin Košak, Konkordanz der hethitischen Keilschrifttafeln: http://www.hethport.uni-wuerzburg.de/hetkonk/hetkonk_abfrageF.php
- KPN* Ladislav Zgusta, *Kleinasiatische Personennamen*, Prag 1964 (*Orientální ústav ČSAV* Mon. 19).
- KRI* Kenneth A. Kitchen, *Ramesside Inscriptions. Historical and Biographical*, I-VIII, Oxford 1975-1990.
- KUB* Keilschrifturkunden aus Boghazköi, 1-60, Berlin 1921-1990.
- KZ* (*Kuhns*) *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung*, Berlin; Göttingen 1852-1987 (then see *HS*).
- L** Anatolian hieroglyphs numbered according to Emmanuel Laroche, *Les hiéroglyphes hittites*, I: *L’écriture*, Paris 1960.
- LAMA** Documents du Centre de recherches comparatives sur les langues de la Méditerranée ancienne, Nice.

Abbreviations

- LANE Languages of the Ancient Near East, Winona Lake, IN.
- LAOS Leipziger altorientalistische Studien, Wiesbaden.
- LAPO Littératures anciennes du Proche-Orient, Paris.
- Levy *Provenzalisches Supplement-Wörterbuch*. Berichtungen und Ergänzungen zu Raynouards *Lexique roman* von Emil Levy, 1-8, Leipzig 1894-1924.
- LEW¹ Alois Walde, *Lateinisches etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg 1910.
- LEW³ Alois Walde – Johann Baptist Hofmann, *Lateinisches etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, 1. 1938³, 2. 1954³ (1965⁴).
- LfgrE *Lexikon des frühgriechischen Epos*, Begründet von Bruno Snell, Göttingen 1955-2010.
- LGII Gerhard Rohlfs, *Lexicon Graecanicum Italiae Inferioris. Etymologisches Wörterbuch der unteritalienischen Gräzität*, Tübingen 1964².
- LGPN 1-5c *A Lexicon of Greek Personal Names*, Oxford:
 I: Peter M. Fraser – Elaine Matthews (eds.), *The Aegean Islands, Cyprus and Cyrenaica*, 1987;
 II: Michael J. Osborne – Sean G. Byrne (eds.), *Attica*, 1994;
 III.A: P. M. Fraser – E. Matthews (eds.), *The Peloponnese, Western Greece, Sicily and Magna Graecia*, 1997;
 III.B: *Central Greece From the Megarid to Thessaly*, 2000;
 IV: *Macedonia, Thrace, Northern Regions of the Black Sea*, 2005;
 V.A: Thomas Corsten, *Coastal Asia Minor: Pontos to Ionia*, 2010;
 V.B: Jean-Sebastien Balzat – Richard W. V. Catling – Édouard Chiricat – Fabienne Marchand (eds.), *Coastal Asia Minor: Caria to Cilicia*, 2013;
 V.C: Jean-Sebastien Balzat – Richard W. V. Catling – Édouard Chiricat – Thomas Corsten (eds.), *Inland Asia Minor*, 2018.
- LGPN online *A Lexicon of Greek Personal Names*, online DB:
<http://www.lgpn.ox.ac.uk/online/>
- Lindos Christian Blinkenberg (ed.), *Lindos. Fouilles et recherches 1902-14. Fouilles de l'acropole II. Inscriptions 1-2*, Berlin – Copenhagen 1941.
- LingAeg *Lingua Aegyptia*, Göttingen.

Abbreviations

- LIV*² Helmut Rix (ed.), *Lexikon der indogermanischen Verben. Die Wurzeln und ihre Primärstambildungen*, bearbeitet von Martin J. Kümmel und Helmut Rix, Wiesbaden 2001².
- LLMAI* Marko Kostrenčić, *Lexicon Latinitatis Medii Aevi Iugoslaviae*, 1-7, Zagreb 1969-1978.
- LN* *Lingua Nostra*, Firenze.
- LSAG*² Lilian Hamilton Jeffery, *The Local Scripts of Archaic Greece: A study of the origin of the Greek alphabet and its development from the eighth to the fifth centuries B.C.* (revised ed. with a supplement by Alan W. Johnston), Oxford – New York 1990.
- LSI* Franco Lurà (ed.), *Lessico dialettale della Svizzera italiana*, Bellinzona 2004.
- LSIEL* Lincom Studies in Indo-European Linguistics, München.
- LSJ* Henry George Liddell – Robert Scott, *A Greek-English Lexicon*, revised and augmented by Sir Henry Stuart Jones, with the assistance of Roderick McKenzie, with a *Revised Supplement* edited by Peter G. W. Glare, Oxford 1996⁹.
- LSS* Laut Schrift Sprache / Script and Sound, Wiesbaden.
- LUI* *Lessico Universale Italiano*, Roma 1968-.
- LVG, IV* Paola Radici Colace – Maria Francesca Massara, *Lexicon Vasorum Graecorum*, IV, Pisa 2001.
- LydW* Roberto Gusmani, *Lydisches Wörterbuch, mit grammatischer Skizze und Inschriftensammlung*, Heidelberg 1964. Ergänzungsbände: 1, 1980; 2, 1982; 3, 1986.
- M* Lycian coin legends numbered according to Otto Mørkholm – Günter Neumann, *Die lykischen Münzlegenden*, Göttingen (NAWG 1978/1).
- M.A.R.I.* *Mari. Annales de recherches interdisciplinaires*, 1-8, Paris 1982-1997.
- MDOG* *Mitteilungen der Deutschen Orient-Gesellschaft zu Berlin*, Berlin.
- MEE* Materiali epigrafici di Ebla, Napoli.
- MemAL* Atti della Accademia Nazionale dei Lincei. Memorie, Classe di scienze morali, storiche e filologiche, Roma.
- MonAnt* *Monumenti antichi*, Accademia Nazionale dei Lincei, Roma.

Abbreviations

<i>MSS</i>	<i>Münchener Studien zur Sprachwissenschaft</i> , Dettelbach; München.
<i>Muséon</i>	<i>Le Muséon</i> . Revue d'études orientales, Louvain-la-Neuve.
MVAG; MVAeG	Mitteilungen der Vorderasiatischen Gesellschaft, Berlin – Leipzig (1896-1921); then: Mitteilungen der Vorderasiatisch-Aegyptischen Gesellschaft, Leipzig.
<i>N</i>	Lycian inscriptions numbered according to Günter Neumann, <i>Neufunde lykischer Inschriften seit 1901</i> , Wien 1979 (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Phil.-hist. Kl., Denkschriften 135 - Ergänzungsbände zu den Tituli Asiae Minoris 7).
<i>N.A.B.U.</i>	<i>Nouvelles Assyriologiques Brèves et Utilitaires</i> , Paris.
<i>NAI</i>	Nicola Cau, Nuovi antroponimi indigeni nelle iscrizioni greche della Licia di età ellenistico-romana, <i>Studi Ellenistici</i> 15, 2003, 297-340.
NAWG	Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, Philologisch-Historische Klasse.
<i>NEA</i>	<i>Near Eastern Archaeology</i> , Atlanta, GA.
<i>NESM</i>	Giulio Jacopi, Nuove epigrafi delle Sporadi Meridionali, <i>Clara Rhodos</i> 2, 1932, 165-256.
<i>NH</i>	Emmanuel Laroche, <i>Les noms des Hittites</i> , Paris 1966 (Études Linguistiques 4).
<i>NHS</i>	Emmanuel Laroche, Les noms des Hittites: Supplément, <i>Hethitica</i> 5, 1981, 3-58.
<i>NIGSM</i>	Amedeo Maiuri, Nuove iscrizioni greche delle Sporadi Meridionali 1: Iscrizioni del Museo Archeologico di Rodi, <i>ASAA</i> 2, 1916, 127-79.
<i>NIL</i>	Dagmar S. Wodtke – Britta Irslinger – Carolin Schneider, <i>Nomina im indogermanischen Lexikon</i> , Heidelberg 2008.
<i>NSE</i>	Amedeo Maiuri, <i>Nuova silloge epigrafica di Rodi e Cos</i> , Firenze 1925.
<i>OA</i>	<i>Oriens Antiquus</i> , Roma.
OBO	Orbis Biblicus et Orientalis, Freiburg – Göttingen.
OIP	Oriental Institute Publications, The University of Chicago.
<i>OJA</i>	<i>Oxford Journal of Archaeology</i> , Oxford.
OLA	Orientalia Lovaniensia Analecta, Leuven.

Abbreviations

<i>OLD</i>	Peter G. W. Glare (ed.), <i>Oxford Latin Dictionary</i> , Oxford 2012 ² .
<i>OLZ</i>	<i>Orientalistische Literaturzeitung</i> , Berlin.
<i>Or. NS</i>	<i>Orientalia</i> , Nova Series, Pontificium Institutum Biblicum, Roma.
PIHANS	Publications de l'Institut historique-archéologique néerlandais de Stamboul, Leiden – Istanbul.
PIOL	Publications de l'Institut orientaliste de Louvain, Louvain-la-Neuve.
<i>PP</i>	<i>La Parola del Passato</i> , Napoli.
PRU 4	Jean Nougayrol, <i>Le Palais Royal d'Ugarit IV</i> , Paris 1956 (Mission de Ras Shamra IX).
PSB	Polski Słownik Biograficzny, Kraków 1935-.
<i>QInq</i>	<i>Quaderni Inquisitionum</i> . Quaderni manoscritti dei processi del Comune di Bormio, Archivio Comunale di Bormio.
<i>QLF</i>	<i>Quaderni linguistici e filologici</i> , Macerata.
<i>QPL</i>	<i>Quaderni patavini di Linguistica</i> , Padova.
<i>RA</i>	<i>Revue d'Assyriologie et d'archéologie orientale</i> , Paris.
<i>RALinc</i>	<i>Atti dell'Accademia Nazionale dei Lincei: Rendiconti della Classe di Scienze morali, storiche e filologiche</i> , Roma.
<i>REArm</i>	<i>Revue des Études Arméniennes</i> , Paris.
<i>REG</i>	<i>Revue des Études Grecques</i> , Paris.
<i>REI</i>	<i>Revue des Études Indoeuropéennes</i> , Bucarest 1938-1947.
<i>REW</i>	Wilhelm Meyer-Lübke, <i>Romanisches etymologisches Wörterbuch</i> , Heidelberg 1935 ³ (1968 ⁴).
RGTC	<i>Répertoire géographique des textes cunéiformes</i> , Wiesbaden 1974- (TAVO Beihefte Reihe B).
<i>RHA</i>	<i>Revue Hittite et Asianique</i> , Paris.
<i>RhM</i>	<i>Rheinisches Museum für Philologie</i> , Frankfurt am Main.
<i>RHR</i>	<i>Revue de l'Histoire des Religions</i> , Paris.
<i>RIALFrI</i>	<i>Repertorio Informatizzato Antica Letteratura Franco-Italiana</i> , Università degli Studi di Padova: http://www.rialfri.eu/rialfriWP/ .
<i>RIL</i>	<i>Istituto Lombardo di Scienze e Lettere: Rendiconti, Classe di Lettere, Scienze morali e storiche</i> , Milano.
RIME	The Royal Inscriptions of Mesopotamia. Early Periods, Toronto.

Abbreviations

<i>RIA</i>	<i>Reallexikon der Assyriologie und vorderasiatischen Archäologie</i> , Berlin – New York 1928-.
<i>RLiR</i>	<i>Revue de Linguistique Romane</i> , Strasbourg.
<i>RPh</i>	<i>Romance Philology</i> , Turnhout.
RS-O	Ras Shamra-Ougarit, Paris 1983-.
<i>RSO</i>	<i>Rivista degli Studi Orientali</i> , Roma.
SAAS	State Archives of Assyria. Studies, Helsinki.
<i>SAK</i>	<i>Studien zur altägyptischen Kultur</i> , Hamburg.
SANER	Studies in Ancient Near Eastern Records, Boston – Berlin.
SCCNH	Studies on the Civilization and Culture of Nuzi and the Hurrians, Winona Lake, IN; Bethesda, MD.
<i>SchwId</i>	<i>Schweizerisches Idiotikon. Wörterbuch der schweizerdeutschen Sprache</i> , Frauenfeld 1881-.
SEG	Supplementum Epigraphicum Graecum, Leiden 1923-.
<i>SEL</i>	<i>Studi Epigrafici e Linguistici sul Vicino Oriente antico</i> , Verona.
Sella	see <i>GLI</i>
<i>SER</i>	Giovanni Pugliese Carratelli (ed.), Supplemento epigrafico rodio, <i>ASAA</i> 30-32 (N.S. 14-16), 1952-1954, 247-316.
SHVS	Studien zur historisch-vergleichenden Sprachwissenschaft, Hamburg.
SILO	Subsidia et Instrumenta Linguarum Orientis, Wiesbaden.
<i>SLS</i>	<i>Studi Linguistici Salentini</i> , Lecce.
<i>SMEA</i>	<i>Studi Micenei ed Egeo-Anatolici</i> , Roma.
<i>SMSR</i>	<i>Studi e Materiali di Storia delle Religioni</i> , Roma – Brescia.
SNG von Aulock	<i>Sylloge nummorum Graecorum Deutschland. Sammlung von Aulock. Lykien</i> (bearbeitet von Otto Mørkholm unter Verwendung der Vorarbeiten von Hans von Aulock), Berlin 1964.
SÖAW	Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse, Wien.
<i>Sprache</i>	<i>Die Sprache</i> , Wien.
<i>ST</i>	Helmut Rix, <i>Sabellische Texte</i> , Heidelberg 2002.
StBoT	Studien zu den Boğazköy-Texten, Wiesbaden.
StMed	Studia Mediterranea, Pavia.

Abbreviations

<i>StMes</i>	<i>Studia Mesopotamica</i> , Münster.
<i>StTroica</i>	<i>Studia Troica</i> , Mainz.
StudAs	Studia Asiana, Roma.
SWTF	<i>Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texten aus den Turfan-Funden und der kanonischen Literatur der Sarvāstivāda-Schule</i> , Göttingen 1973-.
<i>TAD</i>	<i>Türk Arkeoloji (ve Etnografya) Dergisi</i> , Ankara.
<i>TAPhS</i>	<i>Transactions of the American Philological Society</i> , Philadelphia.
TAVO	Tübinger Atlas des Vorderen Orients, Wiesbaden.
<i>TC</i>	Mario Segre – Giovanni Pugliese Carratelli, <i>Tituli Camirenses</i> , <i>ASAA</i> 27-29 (N.S. 11-13), 1949-1951, 141-318.
TCL	<i>Textes Cunéiformes du Louvre</i> , Département des Antiquités Orientales, 1–31, Paris 1910-1967.
<i>TCS</i>	Giovanni Pugliese Carratelli, <i>Tituli Camirenses: Supplementum</i> , <i>ASAA</i> 30-32 (N.S. 14-16), 1952-1954, 211-246.
THeth	Texte der Hethiter, Heidelberg.
<i>ThLL</i>	<i>Thesaurus Linguae Latinae</i> , Leipzig 1900-.
<i>TIES</i>	<i>Tocharian and Indo-European Studies</i> , Copenhagen.
TiLDoc	Trends in Linguistics. Documentation, Berlin – New York.
TiLSM	Trends in Linguistics. Studies and Monographs, Berlin – New York.
<i>TL</i>	Ernestus Kalinka, <i>Tituli Lyciae lingua Lycia conscripti</i> , Vindobonae 1901 (Tituli Asiae Minoris I).
<i>TLFi</i>	<i>Trésor de la langue française informatisé</i> : https://www.le-tresor-de-la-langue.fr .
<i>TLIO</i>	<i>Tesoro della Lingua Italiana delle Origini</i> : www.ovi.cnr.it ; www.vocabolario.org .
<i>TMT</i>	Carlo Consani – Mario Negri, <i>Testi minoici trascritti con interpretazione e glossario</i> , Roma 1999.
TTKY	Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara.
<i>TÜBA-AR</i>	<i>Türkiye Bilimler Akademisi Arkeoloji Dergisi / Turkish Academy of Sciences Journal of Archaeology</i> , Ankara.
UAVA	Untersuchungen zur Assyriologie und vorderasiatischen Archäologie, Berlin.
<i>UF</i>	<i>Ugarit-Forschungen</i> , Kevelaer – Neukirchen-Vluyn, Münster.

Abbreviations

UISK	Untersuchungen zur indogermanischen Sprach- und Kulturwissenschaft, Berlin – New York.
VBoT	Verstreute Boghazköi-Texte, Marburg 1930.
<i>VDI</i>	<i>Vestnik Drevnej Istorii / Journal of Ancient History</i> , Moskva.
<i>VO</i>	<i>Vicino Oriente</i> , Roma.
<i>VPL</i>	<i>Vocabolario delle parlate liguri</i> , 1-4, Genova 1985-1992.
<i>VPLPesci</i>	<i>Vocabolario delle parlate liguri. Lessici speciali. 2.1: I pesci e altri animali marini</i> , Manlio Cortelazzo – Marco Cuneo – Giulia Petracco Sicardi (eds.), Genova 1995.
VS NF	Vorderasiatische Schriftdenkmäler der Staatlichen Museen zu Berlin. Neue Folge, Berlin.
WAW	Writings from the Ancient World, Society of Biblical Literature, Atlanta.
<i>WO</i>	<i>Die Welt des Orients</i> , Göttingen.
WVDOG	Wissenschaftliche Veröffentlichungen der Deutschen Orient-Gesellschaft, Leipzig; Berlin.
<i>WZKM</i>	<i>Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes</i> , Wien.
YOS	Yale Oriental Series, New Haven.
<i>ZA</i>	<i>Zeitschrift für Assyriologie und vorderasiatische Archäologie</i> , Leipzig; Berlin.
<i>ZAR</i>	<i>Zeitschrift für altorientalische und biblische Rechtsgeschichte</i> , Wiesbaden.
<i>ZDPV</i>	<i>Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins</i> , Wiesbaden.
<i>ZPE</i>	<i>Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik</i> , Bonn.
<i>ZRPh</i>	<i>Zeitschrift für romanische Philologie</i> , Tübingen.
<i>ZVS</i>	see <i>KZ</i>

Particular languages/dialects

astur.	asturiano (Asturian)
berg.	bergamasco (Bergamasque)
borm.	bormino (Bormio [Sondrio])
čak.	čakavisch (Chacavian)
cam.	camuno (Val Camonica)
campid.	campidanese (Campidanese Sardinian)
cat.(a.)	catalano (antico) ([Old] Catalan)
cep.	cepinasco (Cepina, Valdisotto [Sondrio])
chiogg.	chioggiotto (Chioggia [Venezia])
eng. sup.	engadinese superiore (Upper Engadine)
fior.a.	fiorentino antico (Old Florentine)
forb.	forbasco, furvasco (Valfurva, Alta Valtellina [Sondrio])
fr.a.	francese antico (Old French)
galiz.	galiziano (Galician)
gen.(a.)	genovese (antico) ([Old] Genoese)
gros.	grosino (Grosio, Valtellina [Sondrio])
istr.	istriano (Istrian)
lig., ligur.	ligure, ligurisch (Ligurian)
lomb.	lombardo (Lombard)
liv.	livignasco (Livigno, Alta Valtellina [Sondrio])
napol.	napoletano (Neapolitan)
nizz.	nizzardo (Niçard)
occit.	occitano (Occitan)
panmer.	panmeridionale
piatt.	piattese (Piatta, Valdisotto [Sondrio])
pis.(a.)	pisano (antico) (Pisa, [Old p.])
Posch.	Poschiavo, poschiavino (Poschiavo [Canton of Grisons])
port.	portoghese (Portuguese)
prov.(a.)	provenzale (antico) ([Old] Provençal)
romagn.	romagnolo (Romagnol)
sem.	semoghino (Semogo, Valdidentro [Sondrio])
sp.	spagnolo (Spanish)

Abbreviations

surmir.	surmiran, surmeirisch (Surmeira [Canton of Grisons])
tic.	ticinese (Canton Ticino)
tosc.	tosciano (Tuscan)
venez.	veneziano (Venetian)
ven.lagun.	veneto lagunare (Venice, lagoon area)
verz.	verzaschese (Valle Verzasca [Canton Ticino])

Other abbreviations

AR	<i>argentum</i> (Numismatics)
AT	Tell Atchana-Alalah (excavation nos.)
BM	British Museum (inv. nos. of the museum's collections)
Bo	Boğazköy-Hattusa (excavation nos.)
KN	Knossos (excavation nos.)
Kp	Kayalıpınar (excavation nos.)
Kt	Kültepe-Kanesh (excavation nos.)
Msk	Meskene-Emar (excavation nos.)
NBC	Nies Babylonian Collection, Yale University (inv. nos.)
ON	Ortsname
Or.	Ortaköy-Şapinuwa (excavation nos.)
Or.	British Library Oriental Manuscripts (inv. nos.)
PN	Personenname / Personal Name
RŠ	Ras Šamra-Ugarit (excavation nos.)
RV	Ṛgveda
THT	Tocharische Handschriften aus den Turfan-Funden
Uv	Udānavarga
VN	Vogelname